

# INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SU AGUA POTABLE

## El Departamento de Agua de la Ciudad de Lincoln tiene niveles de desinfección de subproductos por encima de los estándares de agua potable

Rutinariamente monitoreamos nuestro sistema de agua potable para detectar la presencia de contaminantes. Nuestro sistema de agua recientemente violó un estándar de agua potable. Aunque este incidente no es una emergencia, ustedes, nuestros clientes, tienen derecho a saber qué sucedió, qué deben hacer y qué estamos haciendo para corregir la situación. De acuerdo con los resultados de las pruebas recibidas en junio de 2020, nuestro sistema excedió el estándar, o el nivel máximo de contaminante (MCL), para los Trihalometanos Totales (TTHM) en las dos ubicaciones de muestreo. El MCL para TTHM se basa en el promedio anual de ubicación (LRAA), que se determina promediando los resultados trimestrales de todas las muestras recolectadas en una ubicación de muestreo particular en los cuatro trimestres anteriores. El estándar LRAA para TTHM es de **80 partes por billón (ppb)**. Según los resultados de muestreo del segundo trimestre (abril, mayo, junio) el LRAA calculado en la ubicación de muestreo de Sam Brooks (1175 Lexington Road) **fué 81.9 ppb**.

### ¿Qué puedo hacer?

- El uso de un suministro de agua alternativa (por ejemplo, agua embotellada) NO es necesario. Si tiene problemas de salud específicos, le recomendamos que consulte con su médico o proveedor de atención médica sobre el uso de agua potable.
  - Si necesita más información sobre el Programa de Agua Potable puede llamar al teléfono 617-292-5770 y también visite los siguientes sitios web
- o <https://www.mass.gov/service-details/tthm-in-drinking-water-information-for-consumers>
  - o <https://www.mass.gov/regulations/310-CMR-22-the-massachusetts-drinking-water-regulations>

### ¿Qué significa esto?

Esto no es un riesgo inmediato. Si lo hubiera sido, le habríamos notificado inmediatamente después de recibir los resultados del muestreo. Este aviso público se emite de acuerdo con las regulaciones 310 CMR, 22.16, como una Notificación de Nivel 2. Una excedencia de Nivel 2 se relaciona con una exposición a largo plazo que puede resultar al beber el agua con contaminantes durante muchos años. *Algunas personas que beben agua que contiene trihalometanos en exceso del MCL durante muchos años pueden experimentar problemas con el hígado, los riñones o el sistema nervioso central, y pueden tener un mayor riesgo de contraer cáncer.*

### ¿Que se está haciendo?

Los TTHM son subproductos de la reacción de desinfectantes con materia orgánica natural en el agua, principalmente del suministro de agua de Flint's Pond. Históricamente, los niveles de TTHM han variado estacionalmente debido a los requisitos reglamentarios de desinfección y al aumento de la presencia de materia orgánica natural en la fuente de agua de Flint's Pond durante los meses más cálidos. El contenido orgánico en Flint's Pond se elevó por más tiempo de lo normal en la primavera y el verano de 2019. Además durante el cuarto trimestre de 2019, el volumen requerido de agua bombeada de Flint's

Pond fué mayor de lo normal debido a la falta de producción de agua en el Tower Road Well (la segunda fuente de agua de la ciudad). Aunque los niveles de TTHM en la ubicación de muestras de Sam Brooks disminuyeron del segundo trimestre de 2019 comparado al segundo trimestre de 2020, el LRAA permaneció por encima del MCL debido a los niveles elevados durante el tercer y cuarto trimestres de 2019.

Estamos trabajando con MassDEP y nuestro consultor de ingeniería para reducir la formación de TTHM mientras se mantiene un nivel adecuado de desinfectante. Continuamos optimizando las operaciones y revisando las modificaciones del tratamiento que pueden eliminar la materia orgánica natural.

Para obtener más información, comuníquese con MaryBeth Wiser, Superintendente de Agua al 781-259-2669 o en la siguiente dirección de correo electrónico: [wiserm@lincolntown.org](mailto:wiserm@lincolntown.org).

*Por favor comparta esta información con todas personas que beben de esta agua, especialmente aquellos que no hayan recibido este aviso directamente (por ejemplo, personas en apartamentos, hogares de ancianos, escuelas y negocios). Puede poner este aviso en un lugar público o distribuyendo copias a mano o por correo.*

Este aviso le está siendo enviado por el Departamento de Agua de Lincoln. PWS ID #: 3157000 Fecha de distribución: 8/04/2020